

Mass Intentions

**Saturday/Sabado – December 27 / 27 de Diciembre
Saint Teresa**

5 :00 PM Leonor Cruz (dec) by Bigus Family

**Sunday/Domingo – December 28 / 28 de Diciembre
Saint Teresa**

8:00 AM Juana Acosta (dec) by Felicita Mercado
9:00 AM Deceased Members of The So & Chen Family
10:15 AM Juan Roldan (dec) by Carmen Ortega
11:30 AM Domingo Garcia (dif)
por Monica & Francisco Marmol y Familias

Nativity

10:15 AM Evelyn De Jesus
12:00 PM Josephine Gallucci

**Monday/Lunes - December 29 / 29 de Diciembre
Saint Teresa**

8:30 AM Maria Wong (dec) by Family
Nativity

5:30 PM Sergio Quezada

**Tuesday/Martes – December 30 / 30 de Diciembre
Saint Teresa**

8:30 AM Maria Wong (dec) by Family
Nativity

5:30 PM Maria Peña

**Wednesday/Miercoles - December 31 / 31 de
Diciembre
Saint Teresa /**

8:30 AM Virgen de Guadalupe por Carmen Acosta
5:00 PM NEW YEAR'S EVE MASS
Nativity
5:30 PM Crespo & Sotomayor Family (health)

**Thursday/Jueves January 1 / 1 de Enero
Saint Teresa**

10:00 AM Accion de Gracias cumpleaños
Estela Arias por La Familia Arias
Nativity
11:00 AM NEW YEAR DAY MASS

**Friday/Viernes – January 2 / 2 de Enero
Saint Teresa**

7:30 PM Jose Miranda (dif) por Paula Maldonado
Nativity
5:30 PM CANCELLED

**Saturday/Sabado - --January 3 / 3 de Enero
Saint Teresa**

12:00 PM Judy David Rivera (salud)
por Mercedes Espinosa
5:00 PM Rosario Rosado (dec) by Yvette Rosado

Sick List for Saint Teresa Church

Beth Israel – Miriam Rivera

Home: _Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz, Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho, Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez, Rafael Toledo, Carmen Cortes, Teresa Rodriguez, Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz, Harry Gonzalez, Maria Guzman, Domitilia Soltren, Isis Nicole Brown, Alma Varner, Quisqueya Torres, Ralph Carrero, Anibal Rosa, Carlos Alvarado, Luis Liendo, Ana Melendez, Antonia Torres, Inocencia Diaz, Maria Acosta Josefina Irizarry, Elba Arocho, Carlos Torres, Ana Josefa Cerda, Gloria Tirado, Nellie Escobar, Jalissa Peralta, Celenia Raymond, David Clark, Melania Montero, Ana Acosta, Adalberto Soto, Chris Dowd, Gregory Travis, Lydia Lopez, Porfiria Rivera, Tessie De Rosa

**Communion will be brought to the sick of Nativity /
Llevarán comunión a los enfermos de Nativity:**

Rosa de la Cruz, Gisela de la Cruz, Frances Cruz, Gloria Reyes, Miguelina Acevado



*This week the Sanctuary Lamp burns at Saint Teresa for/
Esta semana La Lampara Santuario será encendida en
Santa Teresa por.....Andres & Virginia Diaz*



*This week the Bread & Wine at Saint Teresa are offered for
Las ofrendas de Pan y Vino en Santa Teresa fueron donadas
por.....Andres & Virginia Diaz*

Coffee Hour at **Nativity**: We thank “The Altagracia’s Society” for serving coffee this Sunday. Next Sunday’s coffee will be served by “The Marian Group”.

Café los Domingos:en **Nativity** Les damos las gracias a “La Sociedad Altagraciana” por servir el café hoy. El próximo Domingo les toca a “ El Grupo Mariano”.



**Come as a Guest
Leave as a Friend**

**You are always welcomed at
Saint Teresa and Nativity**

**Estas siempre bienvenidos a
Las Iglesias Santa Teresa y Nativity**

THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH

REMINDER / RECUERDO

**NO CLASSES TODAY AT SAINT TERESA
December 28, 2008
Grades K,1,3,4,5,6,RCIC – NO CLASS
Wednesday – Grades 2 – NO CLASS
Grades 7 & 8 NO CLASS**

**NO HAY CLASES HOY EN SANTA TERESA
el 28 de Diciembre
Grados K,1,3,4,5,6,RCIC – NO HAY CLASE
Wednesday – Grades 2 – NO HAY CLASE
Grades 7 & 8 – NO HAY CLASE**

Schedule at Nativity

Classes for grades: First – Fifth:

Sunday December 28th - NO CLASS

Classes for Confirmation

Wednesday, - NO CLASS.

Horario en Nativity

**Las clases para los grados Primero hasta el Quinto,
NO HAY CLASE - Domingo, 28 de Diciembre**

Las clases para Confirmacion

Miercoles, - NO HAY CLASE



**The Parish Office at St. Teresa & Nativity
will be closed**

Wednesday – December 31st

Thursday, January 1st & Friday January 2nd

**La Oficina parroquial de Santa Teresa y Nativity
estarán cerrada**

**El miercoles – 31 de Diciembre, el Jueves 1 de Enero
y el Viernes, 2 de Enero.**

If you would like to dedicate the Sanctuary Lamp at [Nativity](#) for an intention, you can do so for an offering of \$12.00. We have two sanctuary candles. One in the Church and one in the Chapel. Please call the office.

Le gustaria dedicar una "Lampara Santuaria" (Vela) en [Nativity](#) para una intencion. La ofrenda es de \$12.00. Tenemos dos Santuarios de Velas, una en la Iglesia, la otra en la Capilla. Para mas informacion, favor de llamar a la oficina.



*Let us pray for Michael Protaska
Parishioner of Nativity*

who died last week.

May God console his family during this time.

Descanso eterno a Michael Protaska

Feligres de Nativity

que fallecio la semana pasada

*Que Dios consuele a su familia durante este
tiempo*

“Descubriendo el Siglo 21”, una organizacion Pastoral de la Parroquia de Holy Cross en Manhattan, esta planificando un viaje a China en Abril 15 – 27, 2009. Unase a nosotros para descubrir la gran civilización China. Para mayor información favor de llamar al teléfono 212-244-4778 o viste nuestra pagina de Internet

www.Descubriendoelsiglo21.com

JESUS, MARIA Y JOSE

Hoy celebramos la fiesta de la Sagrada Familia. La segunda Persona de la Santísima Trinidad quiso hacerse hombre y participar en nuestra naturaleza humana para que, por Sus méritos, podamos participar en Su naturaleza divina. Desde toda la eternidad, Él, Cristo Jesús, eligió a María Santísima para que fuera Su madre, para así tener una madre como todo ser humano. María fue una madre excelentísima, pues fue creada específicamente para ser Madre. Por eso, treinta y tres años después, durante Su crucifixión, Jesús revela un secreto misterioso que estaba escondido en Su sagrado corazón desde siempre: *María fue creada para ser, por Él, la Madre de todos*. Su esposo, San José, fue un hombre justo, un esposo santo y casto, y un padre muy admirable. Jesús lo eligió como su padre adoptivo, preparándolo de ante mano con las gracias y virtudes necesarias para poder cuidar de Jesús y de Su madre. *San José es el modelo de todos los padres*. Junto con él, María y Jesús forman una familia humana que siempre estará dispuesta y capacitada para ayudar a todas las familias que se encuentran en situaciones difíciles, pero que se encomiendan a su intercesión eficaz. Por eso es muy recomendable tener un cuadro de la Sagrada Familia en el hogar y orar ante su imagen pidiendo su poderosa intercesión, para que la Sagrada Familia se una a la nuestra para ayudarnos vivir en unidad y amor, y ayudarnos en el camino de la salvación.

JESUS, MARY AND JOSEPH

Today we celebrate the feast of the Holy Family. The second Person of the Holy Trinity desired to become man and to participate in our human nature so that, through His merits, we can participate in His divine nature. From all eternity, He, Jesus Christ, chose the Most Holy Mary to be His mother, so that He may have a mother as all humans do. Mary was an excellent mother, for she was specifically created to be Mother. For this reason, thirty three years later, Jesus revealed during His crucifixion a mysterious secret that was forever hidden in His sacred heart: *Mary was created to be, through Him, the Mother of all*. Her spouse, Saint Joseph, was a just man, a holy and chaste spouse, and a very admirable father. Jesus chose him as His adoptive father, preparing him beforehand with all the graces and virtues necessary to be able to take care of Jesus and Mary. *Saint Joseph is the model of all fathers*. Together with him, Jesus and Mary form a human family that is always able and willing to help all families that find themselves in difficult situations, but entrusts themselves to the Holy Family's efficacious intercession. Therefore it is recommended that families have an image of the Holy Family in their homes and pray before it asking for their powerful intercession, so that the Holy Family may unite with ours to help us live in unity and love, and to help us in the path of salvation.



"My eyes have seen your salvation, which you prepared in sight of all the peoples, a light for revelation to the Gentiles, and glory for your people Israel." - Lk 2:30-32

"Mis ojos han visto a tu Salvador, al que has preparado para bien de todos los pueblos; luz que alumbra a las naciones y gloria de tu pueblo, Israel". - Lc 2, 30-32

Readings for the Week of December 28, 2008

Sunday: Sir 3:2-6, 12-14 or Gn 15:1-6; 21:1-3/
Col 3:12-21 or 3:12-17 or
Heb 11:8, 11-12, 17-19/
Lk 2:22-40 or 2:22, 39-40
Monday: 1 Jn 2:3-11/Lk 2:22-35
Tuesday: 1 Jn 2:12-17/Lk 2:36-40
Wednesday: 1 Jn 2:18-21/Jn 1:1-18
Thursday: Nm 6:22-27/Gal 4:4-7/Lk 2:16-21
Friday: 1 Jn 2:22-28/Jn 1:19-28
Saturday: 1 Jn 2:29---3:6/Jn 1:29-34
Next Sunday: Is 60:1-6/Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12

Lecturas para la semana del 28 de diciembre de 2008

Domingo: Eclo 3, 3-7. 14-17 o Gn 15, 1-6; 21, 1-3/Col 3, 12-21 o 3, 12-17 o Heb 11, 8. 11-12. 17-19/Lc 2, 22-40 o 2, 22. 39-40
Lunes: 1 Jn 2, 3-11/Lc 2, 22-35
Martes: 1 Jn 2, 12-17/Lc 2, 36-40
Miércoles: 1 Jn 2, 18-21/Jn 1, 1-18
Jueves: Nm 6, 22-27/Gal 4, 4-7/Lc 2, 16-21
Viernes: 1 Jn 2, 22-28/Jn 1, 19-28
Sábado: 1 Jn 2, 29---3, 6/Jn 1, 29-34
Domingo siguiente: Is 60, 1-6/Ef 3, 2-3. 5-6/Mt 2, 1-12